

## Informació per als pacients que han de ser sedats

---

En els pròxims dies se us efectuarà una exploració i, probablement, necessitareu de la nostra col·laboració com a metge anestesiològ i reanimador.

Aquesta experiència fa que us plantegeu algunes preguntes. Amb aquesta informació pretenem que us sentiu més tranquil, i així, facilitar la vostra col·laboració amb l'equip que us atén.

El metge anestesiològ té la responsabilitat en tot moment de donar-vos la màxima seguretat en la sala d'exploració, i de realitzar la tècnica anestèsica més adequada, que en el vostre cas és una sedació.

### En què consisteix la sedació?

La sedació és un procediment que té com a finalitat poder realitzar l'exploració sense dolor. Per sedar-vos és necessari punxar una vena, per la qual se us administraran els sèrums i els medicaments necessaris.

Uns adhesius col·locats en el vostre cos permetran el control de la vostra funció cardíaca respiratòria, en estar connectats amb uns cables a diferents monitors.

El metge anestesiològ és l'encarregat de controlar tot aquest procés de principi a fi i tractar les possibles complicacions que puguin sorgir.

### Quins riscos generals podeu tenir?

Com en tot procediment que es realitzi sota sedació, existeixen riscos i complicacions que es poden produir tant en l'inici de la sedació com durant l'exploració, o posteriorment en el procés de reanimació. Aquests riscos poden incloure alteracions cardíques, respiratòries, metabòliques i neurològiques, i pot arribar, fins i tot, encara que en casos molt excepcionals, a un estat de coma o mort.

D'altra banda, l'administració dels sèrums i els medicaments que són imprescindibles durant la sedació poden produir reaccions al·lèrgiques que en rares ocasions poden arribar a ser greus. No obstant això, actualment es desaconsella la pràctica sistemàtica de proves d'al·lèrgia a medicaments anestèsics, ja que aquestes proves també tenen riscos i encara que el vostre resultat sigui negatiu, poden continuar provocant reaccions al·lèrgiques durant la sedació.

### Què passarà després de l'exploració?

En finalitzar l'exploració se us traslladarà a una sala de recuperació anestèsica situada al costat de la sala d'exploracions, on romandreu un temps per poder vigilar com us desperteu abans que us traslladin a l'habitació de la vostra unitat d'hospitalització, o abans que us donin d'alta al vostre domicili en el cas que la prova sigui ambulatoria.

Quan sortiu de l'hospital, i a causa de la sedació, **no podreu conduir ni realitzar activitats de concentració o precisió durant les 8 hores següents.**

### Què heu de fer abans de la prova?

Heu d'estar en **dejú un mínim de 6 h per a aliments sòlids i de 3 h per a líquids (inclosa l'aigua) abans de la prova.**

Abans d'iniciar la prova, haureu d'informar el metge de tota **la medicació que preneu habitualment a casa vostra**, i també informa-lo de **si heu pres algun medicament el mateix dia de la prova.**

Si existís la **possibilitat d'embaràs**, haureu d'informar l'anestesiològ abans d'iniciar la sedació.

Heu de venir a fer-vos la prova amb un **acompanyant.**

### Recordeu:

Si aquesta prova us l'ha indicat el metge del vostre ambulatori, **haureu de portar els resultats de les proves preoperatòries** que us van fer (analítiques, electrocardiograma i radiografies) i els **informes dels ingressos previs i/o els informes de les visites amb altres metges especialistes** (cardiòleg, endocrinòleg, pneumòleg...).

## **Información para los pacientes que han de ser sedados**

---

En los próximos días le efectuarán una exploración y, probablemente, necesitará de nuestra colaboración como médico anestesiólogo y reanimador.

Esta experiencia hace que se le planteen algunas preguntas. Con esta información pretendemos que se sienta más tranquilo, y así, facilitar su colaboración con el equipo que le atiende.

El médico anestesiólogo tiene la responsabilidad en todo momento de darle la máxima seguridad en la sala de exploración, y de realizar la técnica anestésica más adecuada, que en su caso es una sedación.

### **¿En qué consiste la sedación?**

La sedación es un procedimiento que tiene como finalidad poder realizar la exploración sin dolor. Para sedarlo es necesario pinchar una vena, por la cual se le administrarán los sueros i los medicamentos necesarios.

Unos adhesivos colocados en su cuerpo permitirán el control de su función cardíaca respiratoria, al estar conectados con unos cables a diferentes monitores.

El médico anestesiólogo es el encargado de controlar todo este proceso de principio a fin y tratar las posibles complicaciones que puedan surgir.

### **¿Qué riesgos generales puede tener?**

Como en todo procedimiento que se realice bajo sedación, existen riesgos y complicaciones que se pueden producir tanto en el inicio de la sedación como durante la exploración, o posteriormente en el proceso de reanimación. Estos riesgos pueden incluir alteraciones cardíacas, respiratorias, metabólicas y neurológicas, y puede llegar incluso, aunque en casos muy excepcionales, a un estado de coma o muerte.

Por otro lado, la administración de los sueros y los medicamentos que son imprescindibles durante la sedación pueden producir reacciones alérgicas que en raras ocasiones pueden llegar a ser graves. No obstante, actualmente se desaconseja la práctica sistemática de pruebas de alergia a medicamentos anestésicos, ya que estas pruebas también tienen riesgos y aunque su resultado sea negativo, pueden continuar provocando reacciones alérgicas durante la sedación.

### **¿Qué pasará después de la exploración?**

Al finalizar la exploración se le trasladará a una sala de recuperación anestésica situada al lado de la sala de exploraciones, donde permanecerá un tiempo para poder vigilar como se despierta antes que le trasladen a la habitación de su unidad de hospitalización, o antes que le den de alta a su domicilio en el caso que la prueba sea ambulatoria.

Cuando salga del hospital, y a causa de la sedación, **no podrá conducir ni realizar actividades de concentración o precisión durante las 8 horas siguientes.**

### **¿Qué debe hacer antes de la prueba?**

Ha de estar en **ayuno un mínimo de 6 h para alimentos sólidos y de 3 h para líquidos (incluida el agua) antes de la prueba.**

Antes de iniciar la prueba, deberá informar al médico de toda **la medicación que toma habitualmente en su casa**, y también informarle **si ha tomado algún medicamento el mismo día de la prueba.**

Si existiera la **posibilidad de embarazo**, deberá informar al anestesiólogo antes de iniciar la sedación.

Ha de venir a hacerse la prueba con un **acompañante.**

### **Recuerde:**

Si esta prueba se la ha indicado el médico de su ambulatorio, **deberá llevar los resultados de las pruebas preoperatorias** que le hicieron (analíticas, electrocardiograma y radiografías) y los **informes de los ingresos previos y/o los informes de las visitas con otros médicos especialistas** (cardiólogo, endocrinólogo, pneumólogo...).